

融入基督宗教靈性觀之心理諮商歷程 分析：以家庭關係諮商為例*

張淑芬

文藻外語大學

吳甦樂教育中心

本研究旨在探討融入基督宗教靈性觀之心理諮商歷程，以了解心理師融入靈性之個案概念化、諮商意圖，以及諮商介入之內涵。研究方法採質性研究之重要事件法，以深度訪談法收集資料，並以持續比較法分析之。研究參與者為諮商心理師及親子互動困擾之夫妻一對，三人皆具相同之天主教信仰。研究結果為：(1) 融入靈性之個案概念化內涵：包含評估宗教信念意涵與影響、評估人—神關係與心理議題間動力；(2) 融入靈性之諮商意圖內涵：包含意圖加深體驗神愛層次、意圖重新架構上帝意象內涵；(3) 融入靈性之諮商介入內涵：包含重新架構上帝意象內涵、辨別神臨在記號訊息等。本研究根據研究結果，對諮商心理師、諮商教育者及未來研究提出建議。

關鍵詞：重要事件、家庭關係、融入基督宗教靈性觀之心理諮商

* 本篇論文通訊作者：張淑芬，通訊方式：marg12@mail.wzu.edu.tw。

美國諮商學會 (American Counseling Association, ACA) (2005) 訂定的倫理準則指出, 靈性 (spirituality) 與宗教信仰 (religious belief) 是多元文化取向的一部份, 人的心理層次固然重要, 但二十世紀更重視人的靈性層次, 視靈性為人存在的本質。因此, 在心理師的訓練上, 美國心理學會 (American Psychology Association, APA)、諮商與相關教育課程委員會 (Council for Accreditation of Counseling and Related Educational Programs, CACREP) 等, 對於靈性領域都明訂相關的課程訓練, 訓練心理師的概念化模式以及介入技巧, 主張融入靈性的諮商訓練有助於心理師提升效能 (Galanter, et al., 2007; Young, Wiggins-Frame, & Cashwell, 2007), 可見, 對靈性領域的認識在心理師養成教育及諮商實務上有其重要性。過去三十多年來, 探討靈性與心理相互影響的文獻明顯增加 (Daniel & Fitzpatrick, 2013), 但整體而言, 心理師與督導者仍缺乏系統性的靈性議題訓練, 受訓中的心理師也未感到接受合宜的靈性議題訓練 (Adams, 2012; Tan, 2007), 因此探究融入靈性的諮商歷程, 不斷累積此領域之知識作為心理師與督導者之參考, 實有必要。

APA (2003) 指出心理諮商專業越來越重視對個案全人幅度的工作, 也就是重視個案認同的文化中, 所有重要的因素。在此思潮下, 多元文化諮商重視對案主文化脈絡之理解, 並且將宗教與靈性視為人的內在資源與力量, 換言之, 靈性正是文化的要項之一 (Daniel & Fitzpatrick, 2013; Sue & Sue, 2003), 心理師不能忽略案主的宗教信仰與靈性對生命的影響及重要性, 探討案主的宗教信仰或靈性, 也許能助其重新定位生命意義及目標。當心理師對家庭關係困擾的案主進行諮商時, 必須重視案主文化脈絡中可能影響暴力或虐待形成的因素, 以及有助於治療處遇的因素, 分析各項助力與阻力, 以涵蓋整全的全人幅度。亦即, 家庭關係產生互動不良狀態時, 不能忽略社會文化的影響, 若能探究文化中靈性因素的影響性, 心理師更能掌握家庭關係的完整脈絡。

Gall (2006) 指出在不良的家庭關係中, 遭受暴力者會發展出一種靈性因應行為, 對其因應能力可能產生正向或負向的影響。例如: 受暴嚴重的人, 可能會停滯於對上帝憤怒的階段, 認為上帝是不公義的, 因此對受暴的因應可能發展成不斷尋求自我保護, 或者發展成不斷控訴他人。不過, 即便受暴者處在與上帝關係困難的階段, 仍需要納入靈性資源作為治療, 提升受暴者生理與心理生存所需的因應機制, 進而提升對靈性層次的覺察與因應。此處「上帝」即屬於基督宗教的靈性觀點之一, 心理師進行家庭關係案諮商時, 若能評估並納入案主所屬宗教的靈性與資源, 對於關係創傷的復原以及相關人士的改變, 應有所助益。Richards 與 Bergin (2005) 即認為在治療中納入靈性/宗教的處遇, 能激發與增進案主在宗教靈性層面的因應、成長與福祉。因為當案主的靈性愈健康與成熟時, 生活中各層面愈可能維持良好的功能, 家庭關係也能趨向健康的發展。

美國對心理師的訓練逐漸重視靈性介入能力的培養, 國內融入靈性議題的諮商訓練與研究亦逐步發展中, 這些研究包括具宗教信仰的諮商師實務工作經驗、融入基督信仰的諮商課程成果評估、評估靈性功能、探討靈性/宗教在諮商與心理治療工作中的結合、特定融入靈性的介入技巧、融入靈性的諮商團體成效、宗教心理治療的效應、案主觀點的靈性經驗、文化脈絡與靈性議題等 (李正源、紗娃·吉娃司, 2010; 邱雅萍, 2007; 胡丹毓, 2011; 陳秉華、蔡秀玲、鄭玉英, 2011; 陳秉華、程玲玲、范嵐欣、莊雅婷, 2013; 陳秉華、范嵐欣、程玲玲, 2014; 陳秉華、詹杏如、范嵐欣、Mullahy, 2015; 賈紅鸞, 2011; 賈紅鸞、陳秉華、溫明達, 2013; Bray, Egan, & Beagan, 2012; Hathaway, Scott, & Garver, 2004; Johnson, Hayes, & Wade, 2007; Mcvittie & Tiliopoulos, 2007; Vandenberghe, Prado, & Camargo, 2012)。然而這些研究中, 多數為單一介入技術、訓練課程, 以及相關實務經驗的研究等, 尚缺乏探討融入基督宗教靈性觀之詳細諮商歷程分析, 未能了解歷次諮商中與基督宗教靈性相關的重要事件是如何發展的, 若能進而探究心理師在融入基督宗教靈性之諮商時, 其個案概念化、諮商意圖及諮商介入內涵有何特徵, 相信更能了解諮商歷程開展的過程。

因此, 本研究目的在於分析融入基督宗教靈性觀的家庭關係案心理諮商歷程。據此, 提出的研究問題為: (1) 進行家庭關係案諮商時, 心理師觀點的融入靈性重要事件為何? (2) 進行家庭關係案諮商時, 心理師融入靈性的個案概念化、諮商意圖, 以及諮商介入的內涵為何? 本研究重要的名詞釋義說明如下: (1) 融入基督宗教靈性觀心理諮商: 靈性指個人追尋與世界、與他人發展超越性的關係, 追求生命的終極意義與價值, 並朝向與內在或超越的力量相連結 (Daaleman, Frey, Wallace, & Studenski, 2002; Fowler, 1981; Miller, 2003)。基督宗教靈性觀指天主教 (Catholic church) (或稱羅馬教會)、基督教 (Protestant) (或稱新教) 等相關基督宗教的人觀 (人是天主的肖像及受造物、人有原罪等)、神觀 (神為三位一體且具神聖本質、耶穌基督的救贖助人悔改與更新成

聖等)、宇宙觀(天主創造天地萬物等)等觀點(天主教會台灣地區主教團, 2016)。本研究則指在心理諮商歷程融合基督宗教靈性觀之個案概念化、諮商意圖與諮商介入等,以協助案家處理家庭關係困擾議題;(2)融入靈性重要事件:本研究定義為心理師指認在諮商歷程中涉及「心理師或個案碰觸基督宗教靈性觀而影響個案主訴心理議題」之關鍵段落;(3)家庭關係諮商:本研究定義為由具諮商心理師證照者,針對親子互動困擾而主動求助的夫妻,進行完整的心理諮商歷程。

一、靈性與宗教的範疇及定義

Fowler (1981) 指出,信仰關乎人如何看待與他人關係中的自己,透過共享的意義與目的作為背景脈絡,而形成人類共通的經驗。靈性是與看待自己、他人、社會情境的複雜度有關,不斷朝向更複雜層次的理解、整合、意義創造以及人際關係而發展(Fowler; Miller, 2003)。靈性與內在的生命意義與目的、內在或超越的力量有關,而宗教則與既定的信念、價值觀,以及組織的實踐有關(Daaleman, et al., 2002; Daniel & Fitzpatrick, 2013)。換言之,靈性可能源自信仰發展的過程,與內在經驗相關,而宗教是將靈性概念化,透過社會或機構組織等,將靈性以外顯方式表達出來,例如教義與儀式。Speck (1998) 指出靈性是個人對生命最終價值所堅持的信念或信仰,可以說具宗教信仰者多數有其靈性信念。本研究即關注在心理諮商中具宗教信仰者的靈性經驗,聚焦在融入基督宗教靈性觀點之心理諮商歷程探究。

此外,ACA的分會「靈性、倫理與宗教價值觀諮商學會」(Association for Spiritual, Ethical, and Religious Values in Counseling, ASERVIC) (2014) 同時使用靈性與宗教二詞,強調心理師需有能力區分其相同與相異之處,也需要了解多樣的靈性系統、全球主要宗教、不可知論以及無神論等各項能力。可見在諮商領域中,心理師接觸自己與案主的靈性層面,並熟悉全世界文化中主要的靈性資源,了解靈性對於案主個人及所處文化之影響,尤其評估與主訴問題的關聯,是相當重要的諮商能力。

二、融入靈性的心理諮商能力

(一) 融入靈性的個案概念化

在心理諮商中,心理師能做精準的個案概念化是相當重要的。個案概念化是心理師對當事人的認知、行為、情感及人際關係等方面內在心理動力的資料加以統整、組織與瞭解,來判斷當事人的問題並決定諮商介入的策略與時機(Loganbill, Hardy, & Delworth, 1982)。也就是說,個案評估後要進一步形成整合性的概念,這是心理師核心專業能力之一(Sturme, 2009)。

研究指出,心理師對於個案靈性問題之概念、正向靈性經驗之概念等,是督導團體的重點,可說對靈性因素做清晰的概念化是相當重要的關鍵(范馨云, 2014; Viftrup, Hvidt, & Buus, 2013)。換言之,就融入靈性的個案概念化而言,需了解心理動力資料,同時需評估其靈性經驗狀態,以及二者的交互影響。

就靈性評估而言,Pargament (2007) 認為心理師需銜鑑案主的靈性狀態,可使用下列問題進行評估:(1) 靈性在案主生活中的份量:是否認為自己是一個具有宗教信仰或靈性觀點的人?如果是,請說說看為何如此認為?(2) 案主在靈性層面上與他人建立的關係:是否隸屬於某一個教派或靈性團體?如果是,是哪一個教派或哪一種靈性團體?(3) 靈性與其問題之間的關係:問題是否影響到宗教信仰或靈性觀點?如果有,是什麼影響?(4) 靈性與其解決方案之間的關係:在試著解決問題的過程中,是否有運用到宗教信仰或靈性觀點?如果有,是如何使用這些信念或觀點?這些問題,心理師可於初步晤談時使用,以大略評估案主的靈性狀態與主訴問題之間的關聯性,作為靈性介入使用時的參照。此外,ASERVIC (2014) 也強調:(1) 在下診斷時,心理師需辨識當事人在靈性和宗教的觀點,以增進當事人的安適感、促進問題解決,並減緩症狀惡化;(2) 心理師所設定的諮商目標與當事人的靈性與宗教觀點需一致。

適用於靈性評估的衡鑑工具已逐漸發展，衡鑑的向度相當多元，分為評估靈性／宗教傾向或評估其功能性兩項度，包括：(1) 同時評估靈性／宗教的傾向與功能性，例如：簡式宗教／靈性多向度測驗 (Brief Multidimensional Measure of Religiousness/Spirituality) 涵蓋與會眾的聯繫、公開或私下參與、價值觀與信念、因應與社會支持等；(2) 僅評估靈性／宗教的傾向，例如：信仰成熟量表 (Faith Maturity Scale) 從行為衡鑑信仰成熟度；日常靈性經驗量表 (Daily Spiritual Experiences Scale) 則透過跟上帝關係、平安與和諧、熱情等知覺，以衡鑑信仰成熟度；(3) 僅評估靈性／宗教的功能性，例如：杜克宗教指標 (Duke Religion Index, DRI) 涵蓋組織／公開的、非組織／私下的、內在的等向度；內在宗教動機量表 (Intrinsic Religious Motivation Scale) 則從外在或內在層面評量宗教動機；宗教性問題解決量表 (Religious Problem-Solving Scale) 從主被動或內外部等風格找出宗教因應行為 (Greggo & Lawrence, 2012)。

無論是否使用靈性評估的衡鑑工具，心理師若能妥善評估靈性狀態，其效果有：(1) 得以瞭解案主的世界觀，可以更同理且敏銳於案主的需求；(2) 能判斷案主的靈性／宗教觀點是健康的或非健康的，對主訴問題的影響程度如何；(3) 能了解是否藉由案主的靈性／宗教信念以及其所屬的靈性／宗教團體，來幫助案主；(4) 能作為運用何種靈性處遇幫助案主的參考；(5) 能探討案主尚未解決的靈性疑惑、關注或需求 (Richard & Bergin, 2005)。

在評估靈性時，也需注意靈性逃避 (spiritual bypass) 現象，這是指不健康的誤用靈性生活，以逃避面對心理困境 (Welwood, 2000; Whitfield, 2003)。此概念最早由 Whitfield 指出，在超個人心理學相關文獻中有大量的探討，近年諮商領域也開始探討 (Cashwell, Myers, & Shurts, 2004; Cashwell, Bentley, & Yarborough, 2007)。靈性逃避是種迴避作用，讓人逃避治療心理舊傷時會經歷到的痛苦與困難。因此，心理師應從更全人的角度來評估靈性，評估時要包含緊張與壓抑程度，以及靈性與主訴問題之間的關係 (Cashwell, Glosoff, & Hammond, 2010) 等。

進行靈性評估也可能引出案主的靈性資源，進而可將此資源融入治療中，例如找出個案靈性與宗教的歷史、靈性信念等，可當成整體臨床評估的一部份 (Hodge, 2005; Wiggins, 2000; Sperry, 2011)。總之，進行靈性評估時，必需注意是在宗教、文化、心理病理學的交織脈絡中進行的 (Cashwell & Young, 2005; Frame, 2003; Richards & Bergin, 2005; Sperry)

(二) 融入靈性的諮商意圖

心理師形成個案概念化後，在單次諮商中會形成諮商意圖，是心理師想促使諮商目標達成時，採取介入之內在理由，與諮商的工作架構有關，也是心理師選擇特定行為、反應模式、技巧、介入時的理論基礎 (李思瑩, 2009)。可以說諮商意圖的使用是諮商風格的一部份，由對諮商的程序知識及程序結構知識組成 (Kivlighan, 2008; Kivlighan, 2010)。

早期相關研究指出諮商意圖的類型，包括設限、評估、支持、教育、探索、重構、改變、關係等，而特定學派如認知行為治療與心理動力人際治療的諮商意圖類型則含治療情境、單次諮商情境、影響、困境、鼓勵改變、行為、認知頓悟等 (Stiles, 1996)，近期研究則指出諮商意圖能有效預測心理師行為 (Garner, Godley, & Bair, 2011)。然而融入基督宗教靈性觀的諮商意圖，尚未見足夠研究之探討，究竟其如何影響諮商目標的達成，其內涵為何，有待進一步研究。

(三) 融入靈性的諮商介入

ASERVIC (2014) 指出在諮商中處理靈性與宗教議題時所需的介入能力，包括：(1) 文化與世界觀能力：指心理師能描述靈性與宗教之間的異同，包括不同靈性系統的基本信念、全球主要的宗教、不可知論以及無神論；其次，心理師能指出案主世界觀中對靈性／宗教的信念 (或缺乏信念)，以及此對其心理功能的影響；(2) 心理師自我覺察能力：指心理師能主動探索個人對靈性／宗教的態度、信念與價值觀，並能持續評估個人的靈性／宗教信念與價值觀對案主與諮商歷程的影響，其次要能指出個人對案主靈性／宗教觀點理解上的限制，最後能熟悉靈性／宗教資源，包括其領導者、可諮詢者與可轉介者有哪些；(3) 人類與靈性發展能力：指心理師能描述與運用各種靈性／宗教發展模式，以及其與人類發展之間的關係；(4) 溝通能力：指心理師能接納且敏銳地回應案主談論靈性／宗教議題，心理師要使用與案主一致且能接受的靈性／宗教觀點，能指認案主靈性／宗教議題與治療之關連；(5) 評估能力：指心理師在初步晤談與評估階段，能盡力由案主及其他資源了解其靈性／宗教觀點；(6) 診斷與治療能力：指心理師能於診斷時指出案主的靈性／宗教觀點是處在促進相關人士福祉、影響問題的形成，或者是加重症狀的因素，以訂定與

案主靈性／宗教觀點一致的目標；心理師要能調整治療技巧以涵蓋案主的靈性／宗教觀點，在適當且案主能接受的時機，運用靈性／宗教觀點的實踐作為治療技巧，最後，心理師要能在治療中運用理論與新近研究，作為支持案主靈性／宗教觀點或行動的依據。

上述 ASERVIC 所訂的六項靈性／宗教介入能力，由 Daniel 與 Fitzpatrick (2013) 再研究而衍生出 14 項直接融入靈性於諮商的能力，分屬於態度、知識，及技巧三大多元文化諮商範疇。此外，亦有學者發展出靈性能力量表 (Spiritual Competence Scale) (Robertson, 2008)，以評估心理師靈性介入的能力狀態，顯見諮商實務上與研究上，靈性介入已發展出具體的意涵與可操作的步驟。

心理師在個案概念化歷程融入靈性評估，且具備融入靈性的介入能力後，通常接著考量融入靈性的介入方式為何。一般而言，靈性介入有幾種不同的分類，可從宗教性高低、介入的時機，及介入的層面區分。宗教性較高者，稱之宗教性介入，指隸屬某宗派的、行為的、儀式的與公開的。宗教性較低者，則可稱之靈性介入，是指經驗性的、跨文化的、情緒取向的、自發的與個人性的 (Martinez, Smith, & Barlow, 2007)。

其次，按靈性介入的時間點，可區分為諮商內介入與諮商外介入。諮商內介入指在諮商時，心理師引用聖經、私下禱告、教導宗教概念、靈性／宗教自我揭露、靈性／宗教評估、靈性／宗教放鬆與想像、靈性／宗教面質、心理師與案主禱告、心理師祝福案主等。諮商外介入則指鼓勵案主原諒他人、運用宗教團體、撰寫靈性／宗教日誌、案主私下禱告、靈性／宗教冥想、閱讀宗教書籍、鼓勵案主告解、背誦聖經等 (Martinez, et al., 2007)。

就諮商效果而言，過去文獻分析發現靈性／宗教的治療有效，對某些症狀有特定效果，治療的追蹤亦顯示有效，換言之，有靈性／宗教的介入組在心理與靈性變項上都有較好的治療結果 (Hook, Worthington, Davis, Jennings, & Gartner, 2010; Worthington, Hook, Davis, & McDaniel, 2011)。

三、融入靈性的家庭諮商

美國婚姻與治療家庭學會 (American Association of Marriage and Family Therapy, AAMFT) 指出宗教與靈性是人類多樣性之一環 (1998)，家庭文化背景與價值觀，很可能與宗教及靈性交織著，因此融入靈性在婚姻與家庭諮商中，可能具有相當程度的意義 (Wolf & Stevens, 2001)。在家庭中，家庭成員對靈性投入的狀態，可能影響家庭關係的形塑過程。透過家族傳統，靈性會影響個人的信念系統，也可能影響家庭的儀式行為與宗教投入程度，甚至影響家人的因應行為以及對困境的詮釋，換言之，靈性可能影響整個家庭如何因應與改變。因此，了解源自家庭關係困擾的心理創傷如何衝擊靈性，家庭成員僵化的信念系統以及混沌的靈性如何影響家庭諮商歷程等，是進行家庭關係諮商時重要的視野。

心理師在家庭諮商中融入靈性介入時有幾種視野，包括：(1) 視家庭宗教傳統為資源，以促進治癒及成長；(2) 視家庭宗教傳統為文化，運用相同的宗教視野深入理解案主的困境；(3) 視家庭宗教傳統為脈絡，將靈性整合融入專業及個人領域中。此外，也有使用家庭宗教取向語言的提問、祈禱、冥想、使用靈修音樂與書籍、與教會同工一起服務、宗教領導者給予靈修輔導等介入 (Wolf & Stevens, 2001)。

若家庭關係已使家人產生心理創傷經驗，透過宗教因應與靈性介入等方法，能促進復原的歷程。Sigmund (2003) 指出，因心理創傷會引發某程度的存在危機感，採取靈性衡鑑與介入是有助益的。其次，宗教與靈性因應可預測個體在壓力情境中的調適狀況，能對壓力情境產生較佳的控制感，也能降低焦慮與憂鬱反應 (Clements & Ermakova, 2012)。研究也發現，靈性是促進家庭關係創傷復原的因應策略之一，更是受暴者決定離開暴力關係的關鍵因素 (Bryant-Davis & Wong, 2013; Senter & Caldwell, 2002)，可以說正向的靈性與宗教因應能減低源自家庭關係的心理創傷，融入靈性於家庭關係諮商確有其必要性。

四、融入靈性諮商的倫理議題

Plante (2009) 認為結合靈性與心理諮商時，需考量倫理議題以保障案主福祉，包括：(1) 正直：心理師與案主間的關係，何時為專業的心理師，何時為宗教人士，若非以正直的心態加以區分，可能造成諮商關係中的角色模糊，況且，法律對於心理師和宗教人士的規範與要求大不相同；(2) 尊重：心理師對靈性／宗教若具偏見，可能會危害當事人的權益；(3) 能力：有傳統宗教信仰的心理師，並不代表就有能力結合靈性於諮商實務中；(4) 考量：心理師應避免具破壞性的信念或教義，而危害案主或相關人士安全與權益，需謹慎考量是否合乎法律規範。

shafraanske 與 Sperry (2005) 另提出幾項倫理原則：(1) 應以案主而非心理師本身的靈性／宗教取向，來提供相關的處遇或資源；(2) 應簽署知後同意書；(3) 心理師應接受相關的訓練與督導，在能力範圍內提供靈性／宗教處遇；(4) 諮商過程應結合多少靈性／宗教處遇，應依雙方共同訂定的諮商目標與任務而定，並應符合諮商的同盟關係。

上述倫理原則，指出融入靈性的介入需受過足夠的訓練，以案主的最高福祉為考量並注意形成書面契約，以確保執行知後同意權，總之，心理師需謹慎進行以確保符合諮商專業倫理。

綜合以上文獻探討可以發現，融入靈性的心理諮商已逐漸受到國內外諮商專業學會、研究及訓練的重視，也應用於家庭及婚姻諮商中，能提供更全人幅度的視野看待案主，並建構合適案主所屬文化背景的諮商，此為多元文化諮商精神，並符合諮商倫理作法。在個案概念化時評估靈性對案主的重要性，進而形成融入靈性的諮商意圖以配合諮商目標，並據以實施融入靈性的諮商介入，會是較完整的做法，值得深入研究。本研究即針對實際的夫妻諮商歷程，以重要事件法進行研究，進而探討融入靈性的個案概念化、諮商意圖、諮商介入等，各有何內涵。

研究方法

發現式取向的研究方法乃透過人際歷程回憶找出重要事件，以了解當事者之經驗與知覺 (Elliott, 1984)。Elliott 與 Shapiro (1992)、Greenberg (1986)，以及 Hill 與 Corbett (1993) 等，發展出可收集研究參與者內在觀點的重要事件報導法，適用於諮商歷程研究。Elliott 指出，重要事件報導法可以回答心理改變的重要時刻為何、有意義的改變時刻發生什麼，以及與其他類的資訊如何結合等問題。因此時間順序、某段時間內的行為，以及分析時如何結合主觀與客觀資料，都是重要事件報導法的特徵。

本研究即採發現式取向設計，以融入靈性重要事件為焦點，由心理師與案家夫妻於歷次諮商後立即填寫重要事件紀錄表，並於 48 小時內以深度訪談法分別向心理師及案家收集資料，訪談其對於靈性重要事件的知覺與賦予的意義，最後將心理師訪談逐字稿以持續比較法 (Bogdan & Biklen, 1998) 進行分析，並與諮商逐字稿及案家訪談逐字稿比照，以了解心理師觀點的靈性重要事件所含之個案概念化、諮商意圖、諮商介入等內涵為何。

一、研究參與者與研究團隊

研究參與者包括進行諮商的心理師、接受諮商的案家夫妻。本研究的心理師為女性，年齡約 45 歲，具有諮商心理師證照及博士學位，諮商中常使用情緒取向婚姻治療學派 (Emotionally-Focused Marital Therapy)，諮商實務年資約 15 年。案家為一對夫妻，受案夫與案兒的親子互動關係困擾，在天主教會人士介紹下，夫妻主動求助於心理師，並逐週進行完整的三次諮商歷程，諮商時間平均每次約 80 分鐘。心理師與案家皆為兒童時期即已受洗接受天主教信仰者。在研究者詳細說明相關權益等研究倫理後，皆簽定研究參與同意書。

本研究的研究團隊則包括研究者一位與協同分析者二位。研究者為輔導與諮商領域博士，熟悉家庭諮商相關質性研究，在本研究中同時擔任訪談者及主要資料分析者。二位協同分析者分別具有輔導與諮商領域博士、碩士學位，二位皆熟悉質性研究。協同分析者於閱讀第一份逐字稿後，分別進行文本意義摘述與分類資料的步驟，之後再與研究者共同提取並分類資料的概念，直到雙方對第一份逐字稿單位化、類別概念命名原則與用詞，都有相近意見為止，之後依序完成所有逐字稿之分析。

二、研究工具

主要研究工具包括下面兩種：

(一) 融入靈性重要事件紀錄表

由心理師與案家分別填寫研究者自編之融入靈性重要事件紀錄表，填寫紀錄表所需時間約 10 至 15 分鐘，並作為事後訪談的焦點。研究者於記錄表載明融入靈性重要事件的定義說明，以幫助心理師與案家釐清，內容包括：(1) 事件的簡要描述；(2) 事件大概的段落；(3) 對事件的想法及感受。

(二) 訪談大綱

研究者根據研究問題，以開放問句形成半結構式的訪談大綱，心理師版涵蓋每個融入靈性重要事件之：(1) 個案概念化（你對案主的看法如何？你認為其心理議題與靈性議題為何？）；(2) 諮商意圖（你認為案主需要什麼幫助？你意圖做什麼來幫助案主？）；(3) 諮商介入（你使用哪些方法工作？你運用哪些靈性介入技術？）。案家版則了解每個融入靈性重要事件中：(1) 主要議題（這次談話的重點為何？你印象深刻之處為何？）；(2) 家庭關係知覺（這次談話中，你對自己、配偶及孩子有何種感受與想法？）；(3) 人—神關係知覺（這次談話中，你對與天主的關係有何感受及想法？）

三、研究程序

(一) 收集資料

每次諮商皆進行錄音，諮商後分別由心理師填寫一份融入靈性重要事件記錄表，案家夫妻討論後共同填寫一份重要事件紀錄表，計收集 6 份。研究者聆聽諮商錄音檔及閱讀重要事件紀錄表後，釐清重要事件脈絡及起迄段落，再對心理師進行訪談，並對案家夫妻一起另外進行訪談，皆依據訪談大綱逐項探問重要事件，訪談過程亦錄音，訪談時間平均約 50 分鐘。諮商錄音檔與訪談錄音檔儘速轉成逐字稿，經檢核後準備進行資料分析。

(二) 分析資料

本研究的質性資料包括諮商逐字稿、重要事件記錄表，以及訪談逐字稿，其中：(1) 諮商逐字稿作為了解諮商歷程之文本，以求重要事件命名之準確，以描述諮商歷程開展的情形，掌握回答研究問題之背景基礎；(2) 重要事件紀錄表作為融入靈性重要事件段落確認及訪談焦點參考，未分析其文字內容。重要事件命名後，按時間次序排列，以了解諮商歷程融入靈性的關鍵段落，回答第一個研究問題；(3) 訪談心理師逐字稿作為主要分析文本，進行意義單元摘述，並發展次類別以描述融入靈性之個案概念化、諮商意圖、諮商介入的內涵，再進一步歸類形成各主類別以了解其特徵。分析時，同時與諮商逐字稿、訪談案家逐字稿相關段落進行對照，對類別命名及定義更精緻修訂，以回答第二個研究問題。

本研究採 Bogdan 與 Biklen (1998) 的持續比較法分析，從反覆檢視資料中逐步發展出類別。分析步驟說明如下：(1) 從閱讀與註解訪談心理師逐字稿中逐漸發現話題，並將資料單位化：研究者與協同分析者找出心理師指認在諮商歷程中涉及「心理師或個案碰觸基督宗教靈性觀而影響個案主訴心理議題」之關鍵段落，對訪談心理師逐字稿的文本意義進行摘述，並加以編碼。編碼

原則為：以受訪者代碼、諮商次數、編號之順序進行，例如：C-1-001 代表受訪者為心理師，第一次諮商之訪談逐字稿，第 1 項意文本義摘述單元；C-2-002 代表受訪者為心理師，第二次諮商之訪談逐字稿，第 2 項文本意義摘述單元等；(2) 檢視單位化的話題，抽取概念以形成特徵：將每個文本意義摘述排列好，來回比較後將相似概念者歸為同類，並以其共同特徵命名，命名時考量融入靈性的意涵。例如：「心理師因相同宗教信仰能了解案主對聖經經文的解讀」與「心理師熟悉並理解案主指出的聖經經文意義」這兩個文本意義摘述，都指涉心理師能熟悉聖經之詮釋，故萃取其內涵特徵為「心理師理解聖經經文的意義」，以此為次類別；(3) 連結各次類別，尋求更高一層的概念範疇：方式為分析各次類別之間的關聯性，進而形成內涵之主類別。例如：「心理師熟悉聖經經文的意義」、「心理師理解案主詮釋聖經經文形成的人生觀」，及「心理師評估案主對聖經經文的詮釋如何影響人生觀及親子互動」，此三次類別之間具有相關性，都指涉心理師評估案主對聖經詮釋如何影響人生觀，並進而影響親子互動，故萃取概念並形成一個個案概念化內涵之主類別「評估宗教信念意涵與影響」。再例如：「心理師意圖喚起案主對神愛與力量的記憶」、「心理師意圖加深案主經驗神愛與力量的體驗」，及「心理師意圖提供空間協助案主經驗被神接納」此三次類別亦有關聯性，都指涉心理師意圖幫助案家更深刻體驗神的愛，故形成一個諮商意圖內涵之主類別「意圖加深體驗神愛層次」。

(三) 確認研究品質

1. 提高研究信賴度

研究者以重要事件紀錄表、深度訪談等不同方法收集資料，資料整理與分析都經研究者、二位協同分析者多次討論與檢核，針對每步驟萃取的概念，進行文字與概念釐清的修訂，也針對類別名稱的字詞、類別之間概念的釐清與比較，每一層類別之間的關係等，加以討論確認，以提高研究信賴度。

2. 提高研究確切性

本研究由參與研究的心理師針對訪談逐字稿、文本意義摘述進行檢核，並以 10 點量尺圈選符合原述經驗的程度。檢核結果為：符合原述經驗程度平均 9 分。

四、研究倫理

本研究以立意取樣方式，邀請投入基督宗教信仰生活且自願參與研究之心理師與來談者，同時注意避免處於嚴重心理創傷之個案，或仍處暴力危機階段者。本研究之心理師在招募後自願參加研究，並徵詢案家參與研究意願獲初步同意，之後由研究者接觸案家，當面說明研究目的、程序與研究倫理，並回答相關疑問，三方共同簽署研究參與同意書，以嚴謹維護研究參與者之知後同意權。研究參與同意書具體載明諮商與研究過程皆以案主福祉為最高考量，並列出心理師與案主的權利與義務等要件，包括應享有的權益為：(1) 可自由決定談話的開放程度如何；(2) 研究資料皆受到保密，符合諮商與研究倫理；(3) 引用部分對話於論文時，呈現的內容與方式皆隱匿足以辨識個人身份的資料。其次亦載明提供協助的事項為：(1) 簽定研究參與同意函；(2) 每次諮商過程與訪談過程接受錄音；(3) 檢核與確認研究資料時，以電子郵件或電話提供協助。

此外，收集研究資料與分析時，皆將足以辨識心理師與案家的資訊以匿名及代號處理，以保障隱私，並由心理師檢核訪談心理師逐字稿及其意義單元摘述，以了解其對初步分析之看法並據以修正。本研究力求恪守諮商倫理與研究倫理，以維護心理師與案家之心理健康福祉。

研究結果

一、融入靈性重要事件

三次諮商中心理師指認之融入靈性重要事件分別有 4 件、11 件、8 件，共計 23 件，其開展的諮商歷程描述如下：

第一次諮商中，心理師主要探討案夫與案兒的互動，並澄清案夫的要求與期待等，意圖幫助案夫產生覺察，與自己和好。而案夫頓悟嚴厲態度與案兒拒絕自己有因果關係，也察覺對成功的定義受宗教信仰影響，並影響對案兒的期待；案妻則知覺心理師以心理學專業方式協助案夫頓悟，肯定心理師幫助案夫感到被理解。本次諮商中融入靈性重要事件有 4 件，包括「心理師指出案夫與案兒互動的因果關係」、「案夫覺察成功的定義受宗教信仰影響，並影響對案兒的要求及期待」、「心理師引導案夫自我對話以釐清想法」、「心理師肯定與接納案夫對案兒是用心的」等。

第二次諮商，在案夫揭露對聖經經文的詮釋後，心理師引導探討如何影響其人生觀及對待案兒方式。此處心理師反覆加深案主對於家人之愛的體驗，且面質若剝奪親子之愛會如何，於是案夫頓悟應活出如同耶穌對待門徒的樣式。此外，案妻則認為心理師有靈修深度，能真正接納與理解案夫的表達，感到諮商過程中有心理師更有天主參與工作，覺得感動。本次融入靈性重要事件計 11 件，分別為：「案夫指出聖經中眾先知均遭受苦難，故人生充滿磨難」、「心理師探問天主的國，案夫揭露生命中愛的經驗」、「案夫指出天主的國有平安，但須發揮『塔冷通』」、「心理師探問家人愛的經驗，若剝奪親子關係愛的經驗會如何」、「心理師探問意志力源頭，案夫揭露是耶穌與聖母給予平安及釋放」、「心理師指出天主的愛支撐案夫至今，案夫沉默後流淚」、「案夫流淚，指出耶穌愛門徒的方式，不像自己對待案兒的行徑」、「案夫察覺耶穌回應這就是『塔冷通』，更肯定要學耶穌樣式」、「心理師指出聖神臨在，全然接納我們罪人」、「案夫指出聖經人物祈求而獲得上主回應」、「案夫決定祈求能力，給案兒愛的感覺」等。

繼前次諮商的收穫後，案家於第三次諮商中呈現原生家庭對夫妻互動的影響，心理師指出天主給人自由，進而探討案夫對天主賦予使命的看法。其後，案夫知覺諮商過程是靈性上的冒險，願意往靈性層面找問題；諮商結束前，案妻認為日後除依靠心理諮商外，更要依靠宗教性聚會以抓緊天主。本次融入靈性重要事件計 8 件，分別為：「案夫揭露某親戚抵觸個人宗教信仰及價值觀底線」、「案夫指出案妻常受某親戚影響，個人更生氣其抵觸信仰的行為」、「案夫揭露曾想投身於對付反基督徒的勢力」、「案夫揭露抵觸信仰的行為，會讓自己氣到忍不住」、「心理師指出天主賦與人自由，不跟隨原罪」、「心理師指出天主給人自由，能分辨與選擇」、「心理師探問生存於現世的看法，案夫指出天主僕人完成使命就回家」、「心理師指出案夫如天主僕人般卑微，然而耶穌視門徒為朋友非僕人」等。

在融入靈性個案概念化、諮商意圖與諮商介入的分析部分，發現心理師融入靈性個案概念化計 12 個文本意義單元摘述，經歸類後得 6 類個案概念化特徵之次類別，再歸類成 2 類個案概念化之主類別；融入靈性諮商意圖計 11 個文本意義單元摘述，形成 5 類諮商意圖特徵之次類別，再形成 2 類諮商意圖之主類別；融入靈性諮商介入計 15 個文本意義單元摘述，分析得 4 類諮商介入特徵之次類別，再歸類成 2 類諮商介入之主類別。此處次類別指由各意義單元摘述中，連結概念相似者群聚而成，並依據核心概念命名。主類別則是連結各次類別，尋求更高一層的概念範疇，萃取其核心概念命名。

以下分別說明各次類別與主類別之名稱與定義，並舉逐字稿為例說明之。

二、融入靈性之個案概念化內涵

心理師融入靈性的個案概念化內涵主要在於評估宗教信仰有何內涵及產生何種影響，並進而評估人跟神的關係與心理議題之間有何交互作用。

(一) 主類別 1：評估宗教信仰意涵與影響

指心理師理解案主對聖經經文的詮釋，評估形成何種具宗教性的人生觀，以及對主訴問題有何影響，具有三類特徵：

1. 次類別 1-1：心理師理解聖經經文的意義

包含心理師因相同宗教信仰能了解案主對聖經經文的解讀，以及心理師熟悉並理解案主指出的聖經經文段落。

「他提到聖經裡面說，每個人要把自己的『塔冷通』做發揮，然後我就問他的『塔冷通』是什麼？」(C-1-003)

「還好我聽的懂他『塔冷通』(的意思)，所以想讓他具體說，他認定的塔冷通怎麼發揮。所以我才問那你的『塔冷通』是什麼？」(C-1-017)

2. 次類別 1-2：心理師理解案主詮釋聖經經文形成的人生觀

包含心理師理解案主詮釋經文形成「嚴苛要求下求生存」的人生觀，以及理解案主詮釋聖經經文為人應該備受要求。

「我看到他...成長的經驗，讓他覺得人一定要在這樣的狀況下才有辦法成功。所以他解讀聖經的時候，都會把聖經的話語挑出，人要負責、要把自己的事情做好、要要求。」(C-1-007)

3. 次類別 1-3：心理師評估案主對聖經經文的詮釋如何影響人生觀及親子互動

包含心理師評估案主詮釋聖經經文對親子關係有負向影響，以及心理師從信仰經驗判斷誤解聖經經文對親子關係有礙。

「延續到他『塔冷通』那一段，我才去看到他，一直用他負面的經驗在解釋跟對他的孩子。」(C-1-016)

「我可以瞭解原來他有這樣的經驗，所以他要這樣要求兒子，可是我在信仰上覺得，這個經驗讓他做出來的行為對人不是有幫助的。」(C-1-012)

(二) 主類別 2：評估人—神關係與心理議題間動力

指心理師理解案主對於與神關係的知覺，及此對於心理議題之交互影響，具三類特徵：

1. 次類別 2-1：心理師評估案主與神關係中的認知與情緒狀態

包含心理師知覺尚無法助案主連結至天主的接納與關愛，以及知覺案主賦與使命被動與無奈的意涵。

「我本來意圖想要讓他看到生命的意義，或者我們活著跟天主之間，天主的眼光看我們是什麼，連不過去，因為他說他就是無奈被動痛苦...他的痛苦還停留在那個位置上。」(C-3-024)

「他很強調他的信仰，我就問天主期待他這輩子怎麼過，問到你的使命是什麼...。他說是被動的來到世界，被動的承接使命。他如果無奈、被動、痛苦，確實那個時候沒有辦法幫助他跳去天主的眼光怎麼看我。」(C-3-025)

2. 次類別 2-2：心理師評估案主與神關係如何影響原生家庭親子關係的知覺
包含心理師解讀案主改變關鍵為對靈性有依賴與渴求，及解讀案主鬆動之處在連結母愛至耶穌聖愛。

「我看到他對靈性的依賴，對靈性的渴求，所以我就覺得這個部分很很重要，會是改變他（家庭關係）很重要的地方。」(C-2-015)

「我可以判斷他跟媽媽的關係是好的，這個東西就是重要的，...我才把他對媽媽的正向經驗加進去。」(C-1-015)

3. 次類別 2-3：心理師理解案主接觸耶穌產生的感受及意涵
包含心理師知覺案主體會耶穌的愛而頓悟與懺悔，及解讀案主在流淚中進入與耶穌的對話而懺悔。

「我覺得他體驗到耶穌的愛，當他體驗到耶穌的愛時，他會回顧生活經驗中被愛，而做出來的行為卻是傷害的時候，他有很深的自責跟懺悔，油然而生。」(C-2-020)

三、融入靈性之諮商意圖內涵

心理師在融入靈性的諮商意圖部份，主要為意圖加深案主不斷體驗神的愛，在此基礎上，再意圖重新架構案主的上帝意象內涵。

(一) 主類別 1：意圖加深體驗神愛層次

指心理師意圖喚起、加深、提供空間讓案主體驗神愛的力量與接納，具三類特徵：

1. 次類別 1-1：心理師意圖喚起案主對神愛與力量的記憶

包含心理師意圖催化案主察覺愛的經驗，以及意圖讓案主主動提及耶穌是力量來源。

「我提到在你的心目中，天堂是什麼？他就說是一種放鬆的經驗，是一種可以不用隨時隨地警覺的狀態，是可以躺著不用擔心的狀態...我原本（意圖）邀請他說，我覺得這個議題是個關鍵。」(C-2-005)

「我覺得如果他沒有先提，我不見得會先提耶穌的十字架跟耶穌是他力量的來源。」(C-2-014)

2. 次類別 1-2：心理師意圖加深案主經驗神愛與力量的體驗

包含心理師意圖介入案主的靈性層次，以及意圖停留在與耶穌關係層面上。

「...他在靈性上，是有很多的涉入的。我們的對話不一定只停留在他涉入的經驗了，就可以停留在他跟耶穌的關係了。」(C-2-019)

3. 次類別 1-3：心理師意圖提供空間協助案主經驗被神接納

包含心理師意圖聆聽案主揭露對待案兒的行為，及意圖在沉默中接納案主流淚以完成情感表達。

「我的表情...是接納他的樣子。太太看了我，好像期待我做點評判，但我沒有評判，我就聽他說完這些。」(C-1-008)

「我們都停下來，我想說那一段把它哭完，他好像還能夠在我面前這樣。」(C-1-019)

(二) 主類別 2：意圖重新架構上帝意象內涵

指心理師意圖評估案主對宗教規誡以及耶穌圖像的認知情形，具兩類特徵：

1. 次類別 2-1：心理師意圖評估案主對宗教規誡的認知

包含心理師意圖了解案主對天主期待的詮釋，以及意圖傾聽對他人抵觸信仰誠命時的詮釋。

「也是在談他的信仰的時候，說天主對他很重要，沒有辦法容許違背祂的行為，然後我問他，你覺得天主期待的你是（什麼樣子的）。」（C-3-023）

「他提到其實不能接受【人名】抵觸到他的信仰，越說越多，說道德上跟他的信仰是抵觸的。...所以我的意圖是就把這個焦點反問回他。」（C-3-020）

2. 次類別 2-2：心理師意圖改變案主對耶穌圖像的認知

包含心理師意圖擴展、鬆動案主對耶穌面貌的知覺。

「談到他的世界所看到的...都會是受苦的，我當時覺得，信仰的經驗不都是這樣，雖然我知道他舉的例子頭頭是道...我比較想要讓他看到耶穌全面，或者耶穌不單單是這樣。」（C-2-013）

四、融入靈性之諮商介入內涵

心理師融入靈性的諮商介入主要藉由重新架構案主對上帝意象認知與感受的內涵，同時辨別天主聖神臨在於諮商中的記號並指出來。

(一) 主類別 1：重新架構上帝意象內涵

指心理師重新詮釋人際之間愛的經驗，以及神愛案主的方式，具兩類特徵：

1. 次類別 1-1：心理師重複加深案主體驗人際間愛的經驗

包含心理師重複加深案主對原生家庭的情感體驗、引導回顧生活中愛的經驗、接觸深層情感，以及面質正向情感經驗被剝奪會如何等。

「當他談到愛，（因為）我問他愛，他說那是陌生的，我覺得沒有，你前面跟我講你媽媽的部分，所以我才說那媽媽對你的愛是什麼？那他整個就哭了。」（C-1-018）

「我問媽媽的愛是什麼，我就重覆（加深體驗），他說媽媽為我犧牲，媽媽承受的苦難，...直到他講到這一點，...我問他說：『如果有人在你跟媽媽在一起的時候，就把你抱走，而且...這個人是你爸爸』。他就說會天崩地裂，是很殘酷的，...其實他一直講，他自己就理解了。」（C-1-020）

2. 次類別 1-2：心理師重新詮釋神愛案主的方式

包含心理師重新界定案主行為意義、重新詮釋耶穌給豐沛愛而非嚴厲訓練、重新詮釋耶穌愛的意涵而鬆動情感、探問意志力來源與耶穌關係、重新詮釋與耶穌的關係、探問對天主的認知，以及重新詮釋生命觀為天主僕人般謙卑等。

「我就問他你的意志力是從哪裡來的，他就說是耶穌的力量在維繫著他。我就說所以耶穌不是先訓練你...祂給了你這麼多豐沛的愛，在你的生命中愛是豐富的...到這個段落他又...一直哭。」（C-2-009）

「我覺得做到藏在下面的深層情緒，還有重新詮釋，重新詮釋他對靈性的經驗。」（C-2-017）

(二) 主類別 2：辨別神臨在記號訊息

指心理師完全接納案主情緒表達，如同天主的接納，進而維持案主與神對話及聆聽神的訊息，超越心理層次的介入。具有兩類特徵：

1. 次類別 2-1：心理師接納案主懺悔的感受與行為

包含心理師接納案主流淚較長的時間、探問眼淚訴說的懺悔等。

「他那時候就一直哭，中間你聽很長一段，因為他願意哭，太太也都可以接納他哭，所以這個時候我就讓他一直哭。...我問一個比喻性的問題，我說剛剛那個過程，你的眼淚代表什麼？如果你的眼淚可以說話，它會說什麼，...他說，他跟他的眼淚都是懺悔，他不該對他的兒子做這樣的事。」(C-2-011)

2. 次類別 2-2：心理師維持案主聆聽神臨於此時此地的訊息

「他說我要以耶穌為榜樣，當他哭的時候，我覺得他是懺悔...他真的是跟耶穌對話，那時候我就提到聖神來到我們當中，...他就跟天主好像一小段的對話，自發性懺悔，提到阿門。我那時候就整個跟著他了，沒有再退到心理層面。」(C-2-022)

上述所有融入靈性之個案概念化、諮商意圖、諮商介入之內涵類別，整理如表 1 至表 3。

討論與建議

一、討論

以下分別討論 23 件融入靈性重要事件中，心理師融入靈性之個案概念化、諮商意圖及諮商介入內涵之意義。

(一) 融入靈性之個案概念化

1. 評估宗教信念意涵與影響

本研究發現，心理師對個案問題進行概念化時，評估案主形成之宗教信念內涵，並理解其形成之人生觀，進而看見其影響人際行為程度等，是融入靈性的個案概念化主要的重點。當心理師能理解聖經經文的意義，進而體會案主對聖經經文的詮釋，便可進一步評估案主究竟形成何種具宗教性質的人生觀，以及這對案主帶來的主訴問題有何影響。此點與國外研究結果呼應，若心理師忽略案主的宗教信念，不但可能降低治療效果，也可能增加案主提早離開治療的風險 (Smith & Richards, 2005)，國內研究也指出，有信仰的諮商師能體會案主的信仰之路，有助於熟悉案主的世界觀，採用的靈性介入較易被案主接受 (陳秉華等人，2011)。

本研究中的心理師，似乎將宗教信念視為案主的信念系統而工作，注意到案主的宗教信念已形成較不健康的人生觀，並影響家庭關係，亦即如 Johnson 等人 (2007) 指出的，靈性問題與案主心理及人際問題是相互影響的，心理師需嘗試鬆動其影響親子互動的宗教信念。先前研究指出，當心理治療者認同靈性信念是重要的時候，會將宗教信念融入治療歷程中，區分健康與不健康的宗教信念，當靈性/宗教價值觀與偏見對治療有負面影響時，也需要加以評估 (陳秉華等，2011；Daniel & Fitzpatrick, 2013；Frazier & Hansen, 2009；Hathaway, et al., 2004；Johnson, et. al.; Mcvittie & Tiliopoulos, 2007)，本研究的心理師也評估出案主有一些不健康的宗教信念，以此做為個案概念化的開始。再者，心理師評估案主信仰僵化的狀態，是合乎倫理的考量 (陳秉華等人)，本研究亦發現心理師的個案概念化中，會評估宗教信念僵化程度等，可見諮商歷程中對案主問題脈絡進行分析時，諮商倫理上的考量也需自然放入。

表 1 融入靈性之個案概念化內涵

融入靈性之個案概念化主類別	融入靈性之個案概念化次類別	融入靈性之個案概念化文本意義摘述
1. 評估宗教信念意涵與影響	1-1. 心理師理解案主對聖經經文的意義	1-1-1. 心理師因相同宗教信仰能了解案主對聖經經文的解讀 1-1-2. 心理師熟悉並理解案主指出的聖經經文意義
	1-2. 心理師理解案主詮釋聖經經文形成的人生觀	1-2-1. 心理師理解案主詮釋經文形成「嚴苛要求下求生存」的人生觀 1-2-2. 心理師理解案主詮釋聖經經文為人應該備受要求
	1-3. 心理師評估案主對聖經經文的詮釋如何影響人生觀及親子互動	1-3-1. 心理師評估案主詮釋聖經經文對親子關係有負向影響 1-3-2. 心理師從信仰經驗判斷案主誤解聖經經文而對親子關係有礙
2. 評估人—神關係與心理議題間動力	2-1. 心理師評估案主與神關係中的認知與情緒狀態	2-1-1. 心理師知覺尚無法助案主連結至天主的接納與關愛 2-1-2. 心理師知覺案主賦與使命被動與無奈的意涵
	2-2. 心理師評估案主與神關係如何影響原生家庭親子關係的知覺	2-2-1. 心理師解讀案主改變關鍵為對靈性有依賴與渴求 2-2-2. 心理師解讀案主鬆動之處在連結母愛至耶穌聖愛
	2-3. 心理師理解案主接觸耶穌產生的感受及意涵	2-3-1. 心理師知覺案主體會耶穌的愛而頓悟與懺悔 2-3-2. 心理師解讀案主在流淚中進入與耶穌的對話而懺悔

表 2 融入靈性之諮商意圖內涵

融入靈性之諮商意圖主類別	融入靈性之諮商意圖次類別	融入靈性之諮商意圖文本意義摘述
1. 意圖加深體驗神愛層次	1-1. 心理師意圖喚起案主對神愛與力量的記憶	1-1-1. 心理師意圖催化案主察覺愛的經驗 1-1-2. 心理師意圖讓案主主動提及耶穌是力量來源
	1-2. 心理師意圖加深案主經驗神愛與力量的體驗	1-2-1. 心理師意圖介入案主靈性層次 1-2-2. 心理師意圖停留在案主與耶穌關係層面上
	1-3. 心理師意圖提供空間協助案主經驗被神接納	1-3-1. 心理師意圖聆聽案主揭露對待案兒的行為 1-3-2. 心理師意圖在沉默中接納案主流淚以完成情感表達
2. 意圖重新架構上帝意象內涵	2-1. 心理師意圖評估案主對宗教規誡的認知	2-1-1. 心理師意圖了解案主對天主期待的詮釋 2-1-2. 心理師意圖傾聽案主對他人抵觸信仰誠命的詮釋
	2-2. 心理師意圖改變案主對耶穌圖像的認知	2-2-1. 心理師意圖擴展案主對耶穌面貌知覺以覺察愛與耶穌的關聯 2-2-2. 心理師意圖鬆動案主對耶穌圖像的知覺 2-2-3. 心理師意圖不回應案主自認宗教狂熱

表 3 融入靈性之諮商介入內涵

融入靈性之諮商介入主類別	融入靈性之諮商介入次類別	融入靈性之諮商介入文本意義摘述
1. 重新架構上帝意象內涵	1-1. 心理師重複加深案主體驗人際間愛的經驗	1-1-1. 心理師重複加深案夫對原生家庭的情感體驗
		1-1-2. 心理師引導案夫回顧生活中愛的經驗
		1-1-3. 心理師接觸案夫深層情感
		1-1-4. 心理師面質案夫原生家庭正向情感經驗若被剝奪會如何
	1-2. 心理師重新詮釋神愛案主的方式	1-2-1. 心理師重新界定案夫行為是用心訓練案兒
		1-2-2. 心理師重新詮釋耶穌給案夫豐沛的愛而非嚴厲的訓練
		1-2-3. 心理師重新詮釋耶穌愛的意涵而鬆動案夫情感
		1-2-4. 心理師探問案夫意志力來源而案夫揭露源自耶穌
		1-2-5. 心理師重新詮釋案夫與耶穌的關係
		1-2-6. 心理師探問案夫對天主的認知
		1-2-7. 心理師重新詮釋案夫生命觀為天主僕人般謙卑
		2-1-1. 心理師接納案夫流淚較長的時間
		2-1-2. 心理師探問案夫眼淚訴說什麼而案夫揭露懺悔
		2-2-1. 心理師指出聖神降臨於此時此地
2-2-2. 心理師停留於案夫靈性上與耶穌對話而不退回心理層面		
2. 辨別神臨在記號訊息	2-1. 心理師接納案主懺悔的感受與行為	
	2-2. 心理師維持案主聆聽神臨於此時此地的訊息	

2. 評估人—神關係與心理議題間動力

當心理師理解並評估了宗教信念內涵與影響後，能進而評估案主與神關係中的認知與情緒狀態，如何影響對兩代親子關係的知覺，以及案主接觸耶穌時產生什麼感受。換言之，能進一步釐清案主與神的關係狀態，是如何跟心理議題交織在一起的，是個案概念化的關鍵。

就整個諮商歷程而言，心理師理解案主宗教信念、對靈性資源的渴望、從人至神的愛的經驗，理解案主與耶穌對話而產生痛悔等，這個歷程顯示出心理師融入靈性的個案概念化，涉及從靈性層面的宗教信念、人—神關係與心理議題間動力角度，對案主認知層面加以了解，同時也從靈性角度理解案主對人與神愛的體驗、痛悔等情緒層面的經驗。

(二) 融入靈性之諮商意圖

1. 意圖加深體驗神愛層次

在融入靈性的個案概念化之後，心理師已發現靈性對案主相當重要，因此形成設法加深對神愛的體驗層次之諮商意圖，從意圖喚起案主對神愛與力量的記憶開始，想要幫助案主充份體會神愛與力量，同時意圖提供空間以協助案主經驗被神接納，這些都為其後的改變奠立了良好的基礎。此結果與陳秉華等人（2011）研究發現類似，當心理師相信案主的人際困擾與心理創傷，可透過與超性的上帝接觸逐漸產生改變，可以說加深體驗神愛的諮商意圖，可預期鬆動案主不健康的宗教信念，而當情感與認知皆產生改變時，行為的改變基礎就更形穩固了。

2. 意圖重新架構上帝意象內涵

當案主詮釋神對他有何期待、何謂牴觸宗教的行為時，另一個重要的諮商意圖便產生，亦即心理師想要評估案主對宗教規誡的看法，並進一步意圖改變案主對耶穌圖像的既有認知，從擴展對耶穌面貌的覺察、鬆動對耶穌圖像的知覺，到弱化宗教狂熱的非理性思維，從這些角度意圖重

新架構上帝意象的內涵。陳秉華等人（2011）研究心像法時發現，對上帝意象產生的圖像知覺，能使案主產生正面情緒、感受到被愛與被接納、被潔淨、增加自我肯定與重整自我、與上帝更親近、改進與親人的關係等，本研究心理師雖未直接使用心像法，但觸及案主心中對耶穌意象的改變時，似乎對諮商效果有正面的影響，能帶來情緒感受及認知等層面的改變。

整體而言，心理師的諮商意圖從催化原生家庭中愛的體驗開始，擴及意圖對神愛的加深體驗，並從鬆動對耶穌圖象的認知來重新架構上帝意象，賦予耶穌圖像更活潑生動的樣態，這些諮商意圖皆使用了靈性資源。

（三）融入靈性之諮商介入

1. 重新架構上帝意象內涵

當產生重新架構上帝意象的諮商意圖後，心理師透過重複加深案主體驗人際間愛的經驗、重新詮釋神愛案主的方式，允許案主有充分時間停留在與上帝對話中，藉此歷程逐步重新架構上帝意象內涵。此類諮商介入與先前研究結果類似（陳秉華等人，2011；Frame, 2003），同樣使用與上帝對話的介入，也與 Daniel 與 Fitzpatrick（2013）的研究相似，使用多樣的認知重建技巧，例如使用宗教圖像替代憂鬱的圖像等。其次，與 Tan（2007）將靈性介入分為隱性與顯性的看法比較起來，本研究心理師傾向使用顯性介入，能夠與案主討論靈性觀點，也能在諮商中協助案主經歷神的愛，留意使用案主的屬靈資源等，皆屬於顯性的靈性介入方法。

Stone（2004）指出，上帝意象的建構如同人對自我或他人形象的建構，與早年的依附關係、個人潛意識、文化脈絡等有關，反映出人最終的價值與意義。當看見案主的上帝意象是要求人、命令人等嚴苛的形象時，心理師指出耶穌與門徒是朋友而非主僕關係，此類靈性自我表露的介入（陳秉華等人，2011），亦能幫助案主重新塑造上帝意象，對人際關係提供矯正性的可能經驗。

2. 辨別神臨在記號訊息

本研究發現心理師透過接納案主懺悔的感受與行為，並維持案主在聆聽神臨於此時此地的訊息中。當心理師經驗到聖神降臨在諮商歷程中，便與案主分享此洞見，案主亦能自發地在諮商中與聖神直接對話。此類感受到與神同工的經驗，與陳秉華等人（2011）的研究結果呼應，在諮商中有來自神的靈感、能經驗神的愛、如有神助及有上帝的同在等，經歷到與神的連結。

其次，心理師一旦覺察案主已進入與神對話，類似陳秉華等人（2011）研究發現，在個案產生圖像並與耶穌開始互動之後，心理師就不再多作引導，不干擾案主在圖像想像中的歷程，也不退回處理心理層面議題，而是停留於靈性層面的動力中。

整體而言，融入靈性的諮商介入歷程從重覆加深對原生家庭的情感體驗、面質不一致、到詮釋神的愛而鬆動情感、引導體驗深層情感、再到重新詮釋神的愛、加深體驗神的愛、溫和面質世界觀等，逐步幫助案主改善心理困擾議題。本研究發現融入靈性介入類型二類，與在諮商現場工作中敏銳觀察案主對耶穌的圖像，以及敏覺神臨在的引導，確實相當需要有經驗的督導者給予指導，較符合實務上的需要，Walker、Gorsuch 與 Tan（2005）就指出，使用靈性介入的訓練，透過臨床督導比透過課程教學的實施來得有效。

除上述外，研究亦發現諮商介入的效果，心理師評估案主產生心理層面的認知改變（例如覺察自己的行為對親子互動的影響）、情緒改變（例如痛哭自己對對待案兒的方式），以及靈性層面的接受聖神光照、痛悔己罪、被耶穌治癒（例如跟隨耶穌對待門徒的方式）等，經過此歷程後，產生新的認知、情感與行為（例如鬆動親子互動循環）。這些諮商效果與先前研究呼應，包括融入靈性的介入使案主產生正面情緒、感受到被愛與被接納、被潔淨、與上帝更親近、改進與親人的關係、承認自己的有限、接納個人的責任、放下傷痛與怨恨、處理罪惡感、治療人際創傷症狀、案主認為諮商內的靈性介入比諮商外的靈性介入有效等（陳秉華等人，2011；陳珮怡，2007；賈紅鶯，2011；Bowland, Edmond, & Fallot, 2012; Burke & Miranti, 2001; Hook, et al., 2010; Martinez, et al., 2007; Smith, Bartz, & Richards, 2007; Worthington, et al., 2011），融入靈性在諮商中的效果是值得肯定的。

（四）融入靈性個案概念化、諮商意圖、諮商介入整體歷程綜合討論

整體而言，本研究發現融入基督宗教靈性觀的諮商歷程中，其概念化不同於僅以心理學為基礎之假設，而是在心理學中加入對聖經經文詮釋的神學基礎，考慮基督宗教的人觀、神觀、世界觀等價值觀點，以評估案家宗教信念的意義，進而理解人一神關係樣貌，如何影響案主家庭關係

困擾之知覺與行爲。換言之，融入基督宗教靈性觀點的概念化，可以更敏銳辨識出案主的心理議題脈絡，尤其敏銳覺察靈性層面的影響力，擴展概念化層面，對案主有全人視野的整體理解。

產生融入靈性觀點的個案概念化之後，心理師進一步產生加深體驗神愛層次、重新架構上帝意涵兩類諮商意圖。亦即心理師意圖再建立與修復案主與神的關係，協助案主逐步朝向接觸內在靈性資源，著重修通靈性與心理層面的連結，以改變家庭關係困擾，可見融入靈性的諮商意圖聚焦於重構與改變，促進案主改變目標的達成。

據此，心理師採取融入靈性的諮商介入，包括重新架構上帝意象內涵，及辨別神臨在記號訊息兩類，亦即心理師採取更新上帝意象的介入，並且認出神主動參與在諮商歷程的記號，這是獨特且關鍵之處。有別於一般心理諮商的介入，融入靈性的諮商介入幫助案主在此時此地接觸神，因此在諮商中形成案主－心理師－神三者間的互動關係，超越一般的諮商關係，顯示出更豐富的動力。

綜上所述，本研究發現融入靈性的諮商歷程會碰觸靈性（例如辨別神臨在記號訊息）、心理－靈性（例如意圖加深體驗神愛層次）、心理－社會（例如評估宗教信念意涵與影響）等層面的關係，可說涵蓋了心理－靈性－社會完整生命經驗，不僅了解心理議題脈絡，更是擴展視野理解靈性與心理層面的整體狀態，可以說是具有全人幅度的諮商歷程。

二、建議

針對前述研究結果之討論，針對心理師、諮商教育者與督導者，以及未來研究等，提出建議如下：

（一）對心理師之建議

1. 建議融入靈性個案概念化之做法

本研究發現，融入靈性個案概念化需要以心理學為基礎並加入對聖經經文詮釋的神學基礎，考慮基督宗教的人觀、神觀、世界觀等價值觀點，以評估案主宗教信念的意義、理解人－神關係樣貌，以及對心理議題之影響。建議心理師接受相關宗教之神學訓練、靈性輔導培訓等課程，以熟悉經文詮釋與教義基礎，提高融入靈性於諮商之敏覺度與能力。另，建議參加融入相關宗教信仰的靈性諮商課程訓練，以提高對靈性的覺察與融入靈性的諮商知能。

2. 建議融入靈性諮商意圖之做法

本研究發現融入靈性個案概念化所產生之諮商意圖，在於建立及修復與神的關係，逐步朝向接觸內在靈性資源，以修通靈性與心理層面的連結。建議心理師注意形成重構與改變的諮商意圖，據以調整靈性與心理層面工作之比重，以能採取合宜的諮商介入。

3. 建議融入靈性諮商介入之做法

本研究發現心理師重新架構上帝意象內涵，並認出神主動參與在諮商歷程的記號，形成案主－心理師－神三者間豐富的互動關係。建議心理師採取連結靈性內在資源的介入，留意檢視案主－心理師－神之關係動力，同時重視並運用三者之關係狀態，有助於改變心理議題之諮商目標。

（二）對諮商教育者與督導者之建議

本研究發現融入靈性的個案概念化、諮商意圖及諮商介入的內涵類別，可做為訓練心理師多元文化諮商之訓練內涵參考。建議諮商教育者與督導者培育心理師多元文化觀點，尤其包括不同之宗教與靈性系統、影響家庭親子關係不當互動之文化因素，以及與心理困擾議題交織之相關靈性因素等，以更符合諮商專業倫理之要求。

（三）對未來研究之建議

本研究僅針對融入天主教之基督宗教靈性資源諮商歷程進行分析，建議未來的研究可進一步了解融入其他靈性系統的諮商歷程，例如佛教、道教、伊斯蘭教等，融入心理諮商的歷程樣貌有何異同。此外，本研究著重於心理師觀點的呈現，未來研究亦可針對案主觀點，以訪談案主逐字稿做為主要分析文本，了解其對融入靈性的心理諮商經驗如何。

參考文獻

- 天主教會台灣地區主教團 (2016): **天主教教理**。取自天主教會台灣地區主教團網站: <http://www.catholic.org.tw/catholic/knowcatholic1.php>, 2016年12月3日。[Chinese Regional Bishops' Conference. (2016, December, 4). *Cate-chism of the Catholic Church*. Retrieved from <http://www.catholic.org.tw/catholic/knowcatholic1.php>]
- 李正源、紗娃·吉娃司 (2010): 心理治療中的靈性召喚經驗: 一位案主的觀點。《諮商輔導學報》, 22, 31-67。[Lee, C. Y., & Ciwas, S. (2010). Awakening the true nature in psychotherapy: A client's perspective. *Journal of Counseling and Guidance*, 22, 31-67.]
- 李思瑩 (2009): **諮商員諮商意圖內涵與形成因素之研究**。國立臺北教育大學心理與諮商學系碩士論文。[Lee, S. Y. (2009). *A Study on counselor's intention and forming factors of counselor's intention*. (Master's thesis). National Taipei University of Education, Taipei, Taiwan.]
- 邱雅萍 (2007): **宗教心理治療暨意義治療對精神官能症效應之研究**。佛光大學宗教研究所碩士論文。[Chiu, Y. P. (2007). *The effect of religious psychotherapy and Logo therapy on neurosis* (Master's thesis). Fo Guang University, Yilan, Taiwan.]
- 胡丹毓 (2011): **基督徒心理師之信仰對諮商工作的影響**。國立臺灣師範大學教育心理與輔導研究所碩士論文。[Hu, T. Y. (2011). *The impact of Christian counselor's faith on counseling works* (Master's thesis). National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan.]
- 范馨云 (2014): **基督徒諮商員靈性諮商概念形成及其在不同督導團體階段之變化**。國立臺灣師範大學教育心理與輔導研究所碩士論文。[Fan, H. U. (2014). *Christian counselors' case formulations incorporating spirituality and changes in the different supervision group phases* (Master's thesis). National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan.]
- 陳秉華、蔡秀玲、鄭玉英 (2011): 心理諮商中上帝意向的使用。《中華輔導與諮商學報》, 31, 127-157。[Chen, P. H., Tsai, S. I., & Cheng, Y. Y. (2011). The use of image of God in counseling. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, 31, 127-157.]
- 陳秉華、程玲玲、范嵐欣、莊雅婷 (2013): 融入基督信仰的靈性諮商課程暨成果評估。《教育心理學報》, 44 (4), 853-874。[Chen, P. H., Cheng, L. L., Fan, L. H., & Juang, Y. T. (2013). Teaching a course on integrating spirituality into counseling. *Bulletin of Educational Psychology*, 44(4), 853-874.]
- 陳秉華、范嵐欣、程玲玲 (2014): 融入基督宗教靈性的諮商督導團體成果研究。《教育心理學報》, 46 (1), 93-116。[Chen, P. H., Fan, L. H., & Cheng, L. L. (2014). Supervisees' perceptions of the effectiveness of a christian-based spiritually integrated counseling supervision group. *Bulletin of Educational Psychology*, 46(1), 93-116.]

- 陳秉華、詹杏如、范嵐欣、Mullahy (2015): 基督徒諮商師融入靈性的諮商實務經驗。 *教育心理學報*, 46 (4), 565-587。 [Chen, P. H., Chan S. R., Fan, L. H., & Mullahy, M. J. (2015). Christian counseling psychologists' practice experiences in integrating spirituality into counseling. *Bulletin of Educational Psychology*, 46(4), 565-587.]
- 陳珮怡 (2007): 基督徒諮商心理師運用祈禱在諮商工作中的脈絡探討。臺北市立教育大學心理與諮商學系所碩士論文。 [Chen, P. Y. (2007). *Research of Christian counselors using praying in the counseling process* (Master's thesis). Taipei Municipal University of Education, Taipei, Taiwan.]
- 賈紅鶯 (2011): 家族治療的文化脈絡與靈性議題: 家暴的困境、轉變與反思。 *中華輔導與諮商學報*, 30, 124-149。 [Chia, H. Y. (2011). Cultural contexts and spiritual issues in family therapy: Predicaments, change and reflections from a domestic violence family. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, 30, 124-149.]
- 賈紅鶯、陳秉華、溫明達 (2013): 從系統思維探討基督徒癌婦的家庭關係與靈性經驗。 *中華輔導與諮商學報*, 37, 243-80。 [Chia, H. Y., Chen, P. H., & Woon. M. D. (2011). Exploring the family relationships and spiritual experiences of christian cancer-laden housewives from a systemic framework. *Chinese Journal of Guidance and Counseling*, 37, 243-280.]
- Adams, J. R. (2012). Spiritual issues in counseling: What do students perceive they are being taught? *Counseling and Values*, 57, 66-80.
- American Association of Marriage and Family Therapy. (1998). *AAMFT code of ethics*. Washington, DC: Author.
- American Psychological Association. (2003). Guidelines on multicultural education, training, research, practice, and organizational change for psychologists. *American Psychologist*, 58, 377-402.
- American Counseling Association. (2005). *ACA code of ethics*. Alexandria, VA: Author.
- Association for Spiritual, Ethical, and Religious Values in Counseling. (2014, December). *Spiritual competencies: Competencies for addressing spiritual and religious issues in counseling*. Retrieved from <http://www.aservic.org/resources/spiritual-competencies/>
- Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (1998). *Qualitative research for education: An introduction to theory and methods* (3rd ed.). Boston: Allyn and Bacon.
- Bray, K. E., Egan, M. Y., & Began, B. L. (2012). The practice experience of evangelical Christian occupational therapists. *Canadian Journal of Occupational Therapy*, 79(5), 285-292.
- Bowland, S., Edmond, T., & Fallo, R. D., (2012). Evaluation of a spiritually focused intervention with older trauma survivors. *Social Work*, 57(1), 73-82.

- Burke, M., & Miranti, J. (2001). The spiritual and religious dimensions of counseling. In D. Locke, J. Myers, & E. Herr (Eds.), *The handbook of counseling*. (pp. 601-613). Thousand Oaks, CA: SAGE.
- Bryant-Davis, T. & Wong, E. C. (2013). Faith to move mountains: Religious coping, spirituality, and interpersonal trauma recovery. *American Psychologist*, 68(8), 675-684.
- Cashwell C. S., Bentley, P. B., & Yarborough, J. P. (2007). The only way out is through: The peril of spiritual bypass. *Counseling and Values*, 51(2), 139-148.
- Clements, A.D., & Ermakova, A. V. (2012). Surrender to God and stress; A possible link between religiosity and health. *Psychology of Religion and Spirituality*, 4, 93-107.
- Cashwell, C. S., Glossoff, H. L., & Hammond, C. (2010). Spiritual bypass: A preliminary investigation. *Counseling and Values*, 54, 162-174.
- Cashwell C. S., Myers, J. E., & Shurts, W. M. (2004). Using the developmental counseling and therapy model to work with a client in spiritual bypass: Some preliminary considerations. *Journal of Counseling and Development*, 82, 403-409.
- Cashwell, C. S., & Young, J. S. (Eds.). (2005). *Integrating spirituality and religion into counseling*. Alexandria, VA: American Counseling Association.
- Daaleman, T. P., Frey, B. B., Wallace, D., & Studenski, S. A. (2002). Spirituality index of well-being scale: Development and testing of a new measure. *Journal of Family Practice*, 51(11), 952.
- Daniel, C., & Fitzpatrick, M. (2013). Integrating spirituality into counseling and psychotherapy: Theoretical and clinical perspectives. *Canadian Journal of Counseling and Psychotherapy*, 47(3), 315-341.
- Elliott, R. (1984). A discovery-oriented approach to significant change events in psychotherapy: Interpersonal process recall and comprehensive process analysis. In L. N. Rice and L. S. Greenberg (Eds.), *Patterns of Change* (pp. 249-286). New York, NY: The Guilford Press.
- Elliott, R., & Shapiro, D. A. (1992). Client and therapist as analysts of significant events. In S. G. Toukmanian & D. L. Rennie (Eds.), *Psychotherapy process research* (pp. 163-186). London: Sage Publications.
- Fowler, J. W. (1981). *Stages of faith: The psychology of human development and the quest for meaning*. New York, NY: Harper Collins.
- Frame, M. W. (2003). *Integrating religion and spirituality into counseling: A comprehensive approach*. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole.
- Frazier, R. E., & Hansen, N. D. (2009). Religious/spiritual psychotherapy behaviors: Do we do what we believe to be important? *Professional Psychology: Research and Practice*, 40(1), 81-87.

- Galanter, M., Dermatis, H., Bunt, G., Williams, C., Trujillo, M., & Steinke, P. (2007). Assessment of spirituality and its relevance to addiction treatment. *Journal of Substance Abuse Treatment, 33*, 257-264.
- Gall, T. L. (2006). Spirituality and coping with life stress among adult survivors of childhood sexual abuse. *Child Abuse and Neglect, 30*, 829-844.
- Garner, B. R., Godley, S. H., & Bair, C. M. L. (2011). The impact of pay-for-performance on therapists' intentions to deliver high-quality treatment. *Journal of Substance Abuse Treatment, 41*(1), 97-103.
- Greenberg, L. S. (1986). Change process research. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 54*, 4-9.
- Greggo, S. P., & Lawrence, K. (2012). Redemptive validity and the assessment of depression: Singing songs to heavy hearts. *Journal of Psychology and Neology, 40*(3), 188-198.
- Hodge, D. R. (2005). Spiritual lifemaps: A client-centered pictorial instrument for spiritual assessment planning and intervention. *Social Work, 50*(1), 77-87.
- Hill, C. E., & Corbett, M. M. (1993). A perspective on the history of process and outcome research in counseling psychology. *Journal of Counseling Psychology, 40*(1), 3-24.
- Hathaway, W. L., Scott, S. Y., & Garver, S. A. (2004). Assessing religious/spiritual functioning: A neglected domain in clinical practice? *Professional Psychology: Research and Practice, 35*(1), 97-104.
- Hook, J. N., Worthington, E. L., Davis, E. E., Jennings, D., II, & Gartner, A. L. (2010). Empirically supported religious and spiritual therapies. *Journal of Clinical Psychology, 66*(1), 46-72.
- Johnson, C. V., Hayes, J. A., & Wade, N. G. (2007). Psychotherapy with troubled spirits: A qualitative investigation. *Psychotherapy Research, 17*(4), 450-460.
- Kivlighan, D. M. (2008). Structural changes in counselor trainee intention use and clients' session evaluation. *Psychotherapy Research, 18*(5), 560-572.
- Kivlighan, D. M. (2010). Changes in trainees' intention use and volunteer clients' evaluations of sessions during early skills training. *Psychotherapy: Theory, Research, Practice, Training, 47*(2), 198-210.
- Loganbill, C., Hardy, E., & Delworth, U. (1982). Supervision: A conceptual model. *The Counseling Psychologist, 10*(1), 3-42.
- Martinez, J. S., Smith, T. B., & Barlow S. H. (2007). Spiritual interventions in psychotherapy: Evaluations by highly religious clients. *Journal of Clinical Psychology, 63*(10), 943-960.
- Mcvittie, C., & Tiliopoulos, N. (2007). When 2-3% really matters: The (un) importance of religiosity in psychotherapy. *Mental Health, Religion and Culture, 10*(5), 515-526.
- Miller, G. (2003). *Incorporating spirituality in counseling and psychotherapy*. Hoboken, NJ: Wiley.

- Pargament, K. I. (2007). *Spiritually integrated psychotherapy: Understanding and addressing the Sacred*. New York, NY: Guildford Press.
- Plante, T. G. (2009). *Spiritual practices in psychotherapy: Thirteen tools for enhancing psychological health*. Washington, DC: American Psychological Association.
- Richards, P. S., & Bergin, A. E. (2005). *A spiritual strategy for counseling and psychotherapy*. Washington, DC: American Psychological Association.
- Robertson, L. A. (2008). The Spiritual Competency Scale. *Counseling and Values, 55*, 6-24.
- Stone, C. (2004). Liberating image of God. In R. Dayringer & D. Oler (Eds.), *The image of God and the psychology of religion* (pp. 1-12). New York: The Haworth Pastoral Press.
- Sigmund, J. A. (2003). Spirituality and trauma: The role of clergy in the treatment of posttraumatic stress disorder. *Journal of Religion and Health, 42*(3), 221-229.
- Sperry, L. (2011). Spiritually competent practice with individuals and families dealing with medical conditions. *The Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families, 19*(A), 412-416.
- Speck P. (1998). Spiritual issues in palliative care. In D. D., Hanks G. and MacDonald M. (Eds.), *Oxford textbook of palliative medicine* (pp. 805-816). New York, NY: Oxford University Press.
- Sturmey, P. (2009). Case formulation: A review and overview of the volume. In P. Sturmey (Ed.). *Clinical case formulation: Varieties of approaches* (pp. 3-32.). Malden, MA: John Wiley & Sons.
- Stiles, W. B. (1996). Therapist session intentions in cognitive-behavioral and psychodynamic-interpersonal psychotherapy. *Journal of Counseling Psychology, 43*(4), 402-414.
- Senter, K. E., & Caldwell, K. (2002). Spirituality and the maintenance of change: A phenomenological study of women who leave abusive relationships. *Contemporary Family Therapy, 24*(4), 543-564.
- Smith, T. B., Bartz, J., & Richards, P. S. (2007). Outcomes of religious and spiritual adaptations to psychotherapy: A meta-analytic review. *Psychotherapy Research, 17*, 643-655.
- Smith, T. B., & Richards, P. S. (2005). The integration of spiritual and religious issues in racial-cultural psychology and counseling. In R. T. Carter (Ed.), *Handbook of racial-cultural psychology and counseling: Theory and research* (Vol. 1, pp. 227-230). New York, NY: Wiley.
- Shafranske, E., & Sperry, L. (2005). Addressing the Spiritual Dimension in Psychotherapy: Introduction and overview. In L. Sperry & E. Shafranske (Eds.), *Spiritually Oriented Psychotherapy*. (pp. 11-29.) Washington, DC: American Psychological Association.
- Sue, D. W., & Sue D. (2003). *Counseling the culturally diverse: Theory and practice* (4th Ed.). New York, NY: Wiley.

- Tan, S. Y. (2007). Using spiritual disciplines in clinical supervision. *Journal of Psychology and Christianity, 26*, 328-335.
- Vandenberghe, L., Prado, F. C., & Camargo, E. A. (2012). Spirituality and religion in psychotherapy: Views of Brazilian psychologists. *International Perspectives in Psychology: Research, Practice, and Consultation, 1*(2), 79-93.
- Viftrup, D. T., Hvidt, N. C., & Buus, N. (2013). Spirituality and religiously integrated group psychotherapy: A systematic literature review. *Evidence-based Complementary & Alternative Medicine (eCAM), 2013*, 1-12.
- Whitfield, C. (2003). *My recovery: A personal plan for healing*. Deerfield Beach, FL: HCI.
- Welwood, J. (2000). *Toward a psychology of awakening: Buddhism, psychotherapy, and the path of personal and spiritual transformation*. Boston, MA: Shambala.
- Wiggins, M. (2000). The spiritual genogram in family therapy. *Journal of Marital and Family Therapy, 26*, 211-216.
- Walker, D. F., Gorsuch, R. L., & Tan, S. Y. (2005). Therapists' use of religious and spiritual interventions in Christian counseling: A preliminary report. *Counseling and Values, 49*, 107-119.
- Worthington, E. L., Hook, J. N., Davis, D. E., & McDaniel, M. A. (2011). Religion and spirituality. *Journal of Clinical Psychology: In session, 67*(2), 204-214.
- Wolf, C. T., & Stevens, P. (2001). Integrating religion and spirituality in marriage and family counseling. *Counseling and Values, 46*, 66-75.
- Young, J. S., Wiggins-Frame, M., & Cashwell, C. S. (2007). Spirituality and counselor competence: A national survey of American Counseling Association Members. *Journal of Counseling & Development, 85*, 47-52.

收稿日期：2016年06月29日

一稿修訂日期：2016年12月06日

二稿修訂日期：2017年01月19日

接受刊登日期：2017年01月23日

Bulletin of Educational Psychology, 2017, 49(2), 243-266
National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Integrating Christian Spirituality into Counseling: An analysis of family relationship counseling process

Shu-Fen Chang

Ursuline Education Center

Wenzao Ursuline University of Languages

The purpose of this research was to understand the process of integrating Christian spirituality into counseling in terms of case conceptualization, counseling intention, and counseling intervention skills. One Catholic counseling psychologist and one Catholic couple with parent-child maltreatment issues participated in this study. Qualitative research method was adopted and in-depth, semi-constructed interviews of significant events were constructed. The major findings were: (1) Types of case conceptualization: evaluation on religious belief, and dynamics between human-God relations and psychological issues. (2) Types of counseling intention: intention on deepening the experiencing levels of divine love, and changing the images of God. (3) Types of counseling intervention skills: Reframing the images of God, and discerning the signs of God's presence. Suggestions were offered for counseling psychologists, educators and further research.

KEY WORDS: Christian spirituality integrated counseling, Family relationship, Significant events